

**CULTURAL HYBRIDITY IN LING MA'S SELECTED SHORT STORIES**

***SKRIPSI***

BY

ZACHIE PURBA

2221150024



**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM  
FACULTY OF LETTERS AND LANGUAGES  
UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA  
JAKARTA**

**2026**

# **CULTURAL HYBRIDITY IN LING MA'S SELECTED SHORT STORIES**

*SKRIPSI*

Presented to Fakultas Sastra dan Bahasa Universitas Kristen Indonesia in partial fulfillment of the requirements for the degree of *Sarjana Sastra*

BY

ZACHIE PURBA

2221150024



**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM  
FACULTY OF LETTERS AND LANGUAGES  
UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA  
JAKARTA**

**2026**



**FACULTY OF LETTERS AND LANGUAGES**  
**UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA**

---

**STATEMENT OF *SKRIPSI* AUTHENTICITY**

I, the undersigned:

Name : Zachie Purba  
Student Number : 2221150024  
Study Program : English Literature  
Faculty : Faculty of Letters and Languages

Hereby declare that the *skripsi* paper entitled “Cultural Hybridity in Ling Ma’s Selected Short Stories” is:

1. created and completed by myself using the results of lectures, field reviews, books, and journal references listed in the *skripsi*’s references;
2. not a duplication of a paper that has been published or used to obtain a bachelor’s degree at another university, except for the parts of the source of information listed in a proper reference manner;
3. not a translation work from a collection of reference books or journals listed in the reference to the assignment.

If it is proven that I do not fulfill what is stated above, then this final project is considered null and void.

Jakarta, 24 June 2026



(Zachie Purba)



**FACULTY OF LETTERS AND LANGUAGES**  
**UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA**

---

**SKRIPSI ADVISOR APPROVAL**

**“Cultural Hybridity in Ling Ma’s Selected Short Stories”**

by:

Name : Zachie Purba  
Student Number : 2221150024  
Study Program : English Literature  
Concentration : Literature

has been examined and approved to be submitted and defended in the *Skripsi* Defense to attain a Bachelor’s Degree in English Literature Study Program, Faculty of Letters and Languages, Universitas Kristen Indonesia.

Jakarta, 24 June 2026

Approved by:  
Advisor,

Assoc. Prof. Dr.rer.pol. Ied Veda Sitepu, S.S., M.A.

03-2103-6702

Head,

Mike Wijaya Saragih, S.S., M.Hum.  
03-3011-8802

Dean,



Susanne Asti Silohang, S.S., M.A.  
03-1112-7201



**FACULTY OF LETTERS AND LANGUAGES**  
**UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA**

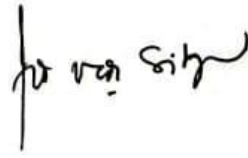
---

**SKRIPSI DEFENSE APPROVAL SHEET**

On 24 June 2026, a *skripsi* defense was held as partial fulfillment of the academic requirements to obtain a Bachelor's Degree in the English Literature Study Program, Faculty of Letters and Languages, Universitas Kristen Indonesia, on behalf of:

Name : Zachie Purba  
Student Number : 2221150024  
Study Program : English Literature  
Faculty : Faculty of Letters and Languages

The *skripsi* is entitled "Cultural Hybridity in Ling Ma's Selected Short Stories" and has been approved by the Board of Examiners, consisting of:

| Board of Examiners                                | Position | Signature                                                                             |
|---------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Susanne A.H. Sitohang, S.S., M.A.              | Head     |  |
| 2. Mike Wijaya Saragih, S.S., M.Hum.              | Member   |  |
| 3. Assoc. Prof. Dr.rer.pol. Ied Veda Sitepu, M.A. | Member   |  |

Jakarta, 24 June 2026



**FACULTY OF LETTERS AND LANGUAGES**  
**UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA**

---

**STATEMENT AND APPROVAL OF PUBLICATION**

I, the undersigned:

Name : Zachie Purba  
Student Number : 2221150024  
Study Program : English Literature  
Faculty : Faculty of Letters and Languages  
Type of Final Project : *Skripsi*  
Title : "Cultural Hybridity in Ling Ma's Selected Short Stories"

Hereby state that:

1. This *skripsi* is truly my work with advice from the academic advisor and not a duplication of an existing published document or one that has been used to acquire academic title in any college;
2. This *skripsi* is not a plagiarism of writing of any other parties, and if I/we quote other writing then it will be included as a reference in accordance with the prevailing provision;
3. I transfer Non-exclusive Right without Royalty to Universitas Kristen Indonesia that has the right to store, transfer, make into media/format, organize in the database, keep and publish my *skripsi* provided that my name is included as the writer/author and owner of the copyright.

If the violation of copyright and intellectual property is found in the future of violation of Regulation of Constitution of the Republic of Indonesia and academic integrity in this *skripsi*. I will bear the responsibility for all kind of prevailing lawsuit.

Jakarta, 24 June 2026  
Declared by,



Zachie Purba

## ACKNOWLEDGEMENT

First of all, I want to say my deepest gratitude to God Almighty for the blessing, guidance and strength during the process of finishing this *skripsi*. With His help I was able to face many challenges and finally complete this academic journey. This *skripsi* is presented as one of the requirements to achieve the degree of Bachelor of English Literature at the Faculty of Letters and Languages, Universitas Kristen Indonesia. This is a meaningful journey which has helped me grow not just in academic knowledge but also in discipline, patience and responsibility. I would like to thank all the people who have supported and guided me in the writing of this *skripsi*:

1. Susanne A. H. Sitohang, S.S., M.A., Dean of the Faculty of Letters and Languages, Universitas Kristen Indonesia, for her leadership, support, and encouragement throughout my academic journey.
2. Mike Wijaya Saragih, S.S., M.Hum., Head of the English Literature Study Program, for his guidance, motivation, and support throughout my study, as well as all staff and academic personnel in the English Literature Study Program.
3. My thesis advisor, Dr. rer. pol. Ied Veda Sitepu, S.S., M.A., for her valuable guidance, patience, advice, and continuous support during the writing of this thesis. Her constructive feedback has greatly improved the quality of this work.
4. The PMD Scholarship Program, for the financial support that has been instrumental in helping me continue my studies and complete this degree.
5. My beloved parents, Aduansi Purba and Nurianti Pasaribu, for their endless love, prayers, sacrifices, and unwavering support throughout my study. Their encouragement and care have always been my greatest strength in completing my education.
6. My sister and brothers, for their love, care, support, and encouragement throughout my academic journey. I am sincerely grateful for their constant presence and motivation during this journey.
7. My *skripsi* consultation group, Sisilia and Christopher, for their support,

encouragement, sharing, and togetherness during the *skripsi* writing process under the same advisor.

8. My fellow companions in this journey, Velin, Selaras, Yepsan, and Musral, for their support, encouragement, and togetherness during this process.
9. My Scrafters family, for their friendship, endless support, encouragement, and unforgettable memories throughout my college life. I am truly grateful for the kindness, laughter, and togetherness we shared during this journey.

Finally, I realize that this *skripsi* is still far from perfect. Therefore, suggestions and constructive criticism are very welcome for future improvement. I hope this *skripsi* can be useful for readers and contribute to the study of English Literature.

Jakarta, 24 June 2026

## TABLE OF CONTENT

|                                                                                  |      |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|
| STATEMENT OF <i>SKRIPSI</i> AUTHENTICITY .....                                   | ii   |
| SKRIPSI ADVISOR APPROVAL .....                                                   | iii  |
| <i>SKRIPSI</i> DEFENSE APPROVAL SHEET .....                                      | iv   |
| STATEMENT AND APPROVAL OF PUBLICATION .....                                      | v    |
| ACKNOWLEDGEMENT .....                                                            | vi   |
| TABLE OF CONTENT .....                                                           | viii |
| TABLE OF FIGURE .....                                                            | x    |
| ABSTRAK .....                                                                    | xi   |
| ABSTRACT .....                                                                   | xii  |
| CHAPTER I INTRODUCTION.....                                                      | 1    |
| 1.1 Background of the study .....                                                | 1    |
| 1.2 Statement of the Problem .....                                               | 4    |
| 1.3 Purpose of the Study .....                                                   | 4    |
| 1.4 Significance of the Study .....                                              | 4    |
| 1.5 Methodology .....                                                            | 5    |
| 1.6 Scope and Limitation of the Study .....                                      | 5    |
| 1.7 Status of the Studies .....                                                  | 6    |
| 1.8 Organization of the Study .....                                              | 6    |
| CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE .....                                    | 7    |
| 2.1 Asian Migration to the USA .....                                             | 8    |
| 2.2 Diaspora .....                                                               | 9    |
| 2.3 The Concept of Cultural Hybridity in Homi K. Bhabha's Theory .....           | 12   |
| 2.3.1 Ambivalence.....                                                           | 13   |
| 2.3.2 Third Space.....                                                           | 15   |
| CHAPTER III CULTURAL HYBRIDITY IN LING MA'S SELECTED<br>SHORT STORIES .....      | 17   |
| 3.1 The Challenges Faced by the Main Characters in the Selected Short Stories .. | 18   |
| 3.1.1 Language Barriers .....                                                    | 18   |
| 3.1.2 Identity Confusion.....                                                    | 21   |

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| 3.1.3 Discrimination.....                                    | 24        |
| 3.1.4 Sense of Belonging.....                                | 27        |
| 3.2 The Ways Main Characters Negotiate Their Identities..... | 29        |
| 3.2.1 Using Language to Negotiate Identity.....              | 29        |
| 3.2.2 Balancing Cultural Influences.....                     | 31        |
| 3.2.3 Negotiating Belonging Across Cultures.....             | 34        |
| <b>CHAPTER IV CONCLUSION AND SUGGESTION.....</b>             | <b>37</b> |
| 4.1 Conclusion.....                                          | 38        |
| 4.2 Suggestion.....                                          | 38        |
| <b>REFERENCES.....</b>                                       | <b>40</b> |
| <b>APPENDIX I SYNOPSIS .....</b>                             | <b>42</b> |
| <b>APPENDIX II BIOGRAPHY OF LING MA.....</b>                 | <b>45</b> |

## TABLE OF FIGURE

|                                                                                  |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| Picture 1: Ethnic composition of the Asian population in the United States. .... | 10 |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|

## ABSTRAK

*Penelitian ini menganalisis negosiasi identitas dalam tiga cerita pendek karya Ling Ma, yaitu Los Angeles, Returning, dan Peking Duck, melalui dua tokoh utama pada masing-masing cerita. Penelitian ini berfokus pada dua aspek utama, yaitu tantangan yang dihadapi oleh para tokoh serta cara mereka menegosiasikan identitas melalui Cultural Hybridity. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan menerapkan teori cultural hybridity yang dikemukakan oleh Homi K. Bhabha, khususnya konsep Ambivalence dan Third Space. Hasil penelitian menunjukkan bahwa para tokoh menghadapi berbagai tantangan, seperti hambatan bahasa, kebingungan identitas, diskriminasi atau pelabelan, serta kesulitan dalam membangun rasa memiliki. Tantangan-tantangan tersebut mencerminkan kondisi ambivalence, yaitu keadaan yang penuh kontradiksi dan ketidakpastian yang memengaruhi cara para tokoh memahami diri mereka sendiri serta posisi mereka di antara budaya yang berbeda. Penelitian ini juga menemukan bahwa para tokoh menegosiasikan identitas mereka melalui penggunaan bahasa, penyeimbangan pengaruh budaya, dan negosiasi rasa memiliki lintas budaya. Proses negosiasi identitas tersebut berlangsung dalam third space, yaitu ruang tempat para tokoh berinteraksi dengan budaya yang berbeda, menyesuaikan diri dengan lingkungan baru, dan secara bertahap membentuk identitas hibrid. Dengan demikian, penelitian ini menunjukkan bahwa cultural hybridity berperan dalam membentuk identitas para tokoh dalam konteks diaspora dan kehidupan multikultural.*

**Kata kunci:** Hibriditas budaya; ambivalensi; ruang ketiga; negosiasi identitas; diaspora.

## ABSTRACT

This study analyzes identity negotiation in three selected short stories by Ling Ma, namely *Los Angeles*, *Returning*, and *Peking Duck*, through the experiences of the main characters. The study focuses on two main aspects: the challenges experienced by the characters and the ways they negotiate their identities through cultural hybridity. This research employs a descriptive qualitative method by applying Homi K. Bhabha's theory of cultural hybridity, particularly the concepts of ambivalence and third space. The findings show that the characters experience several challenges, including language barriers, identity confusion, discrimination or labeling, and difficulties in developing a sense of belonging. These challenges reflect ambivalence, a condition of uncertainty and contradiction that influences how the characters understand themselves and their position between different cultures. The study also finds that the characters negotiate their identities through language use, balancing cultural influences, and negotiating belonging across cultures. This process takes place within the third space, where the characters interact with different cultures, adapt to new environments, and gradually construct hybrid identities. Therefore, this study demonstrates how cultural hybridity shapes the characters' identities in the context of diaspora and multicultural life.

**Keywords:** *Cultural hybridity; ambivalence; third space; identity negotiation; diaspora.*